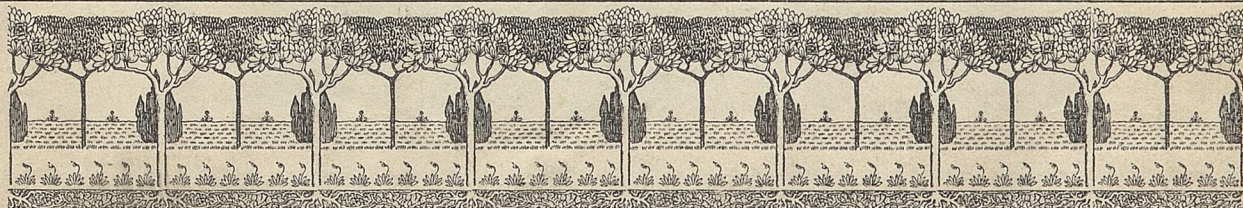


ROK 1902.

SPRAWOZDANIE  
TOWARZYSTWA KOLONIJ WAKACYJNYCH  
DLA DZIECI  
W KRAKOWIE.



CZCIONKAMI DRURARNI A. KOZIAŃSKIEGO W KRAKOWIE. 1903.

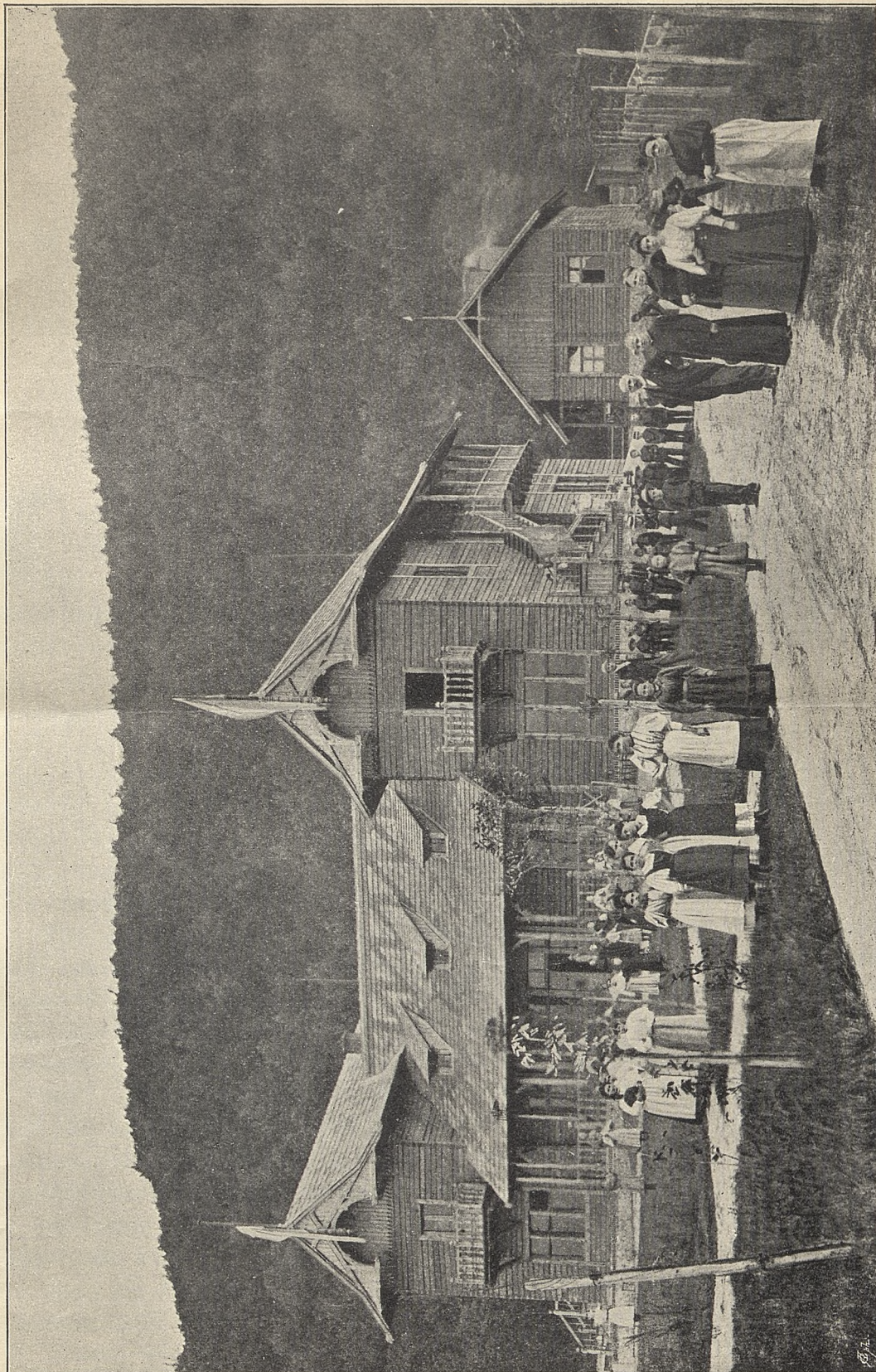




RECEPIWUM

NAKŁADEM TOWARZYSTWA KOLONIJ WAKACYJNYCH W KRAKOWIE.





KOCHANÓW (poczta i stacja kolei Rudawa).







# CZYNNOŚCI KOMITETU

## TOWARZYSTWA KOLONIJ WAKACYJNYCH

### DLA SŁABOWITYCH DZIECI MIASTA KRAKOWA

za rok 1902.



dobrodziejstwa Kolonii korzystało w roku 1902 ogółem 102 dzieci, w połowie chłopców i tyleż dziewcząt. W tej liczbie dzieci z Wiednia 32.

Stan zdrowia kolonistów pomimo nieustannych deszczów, burz i chłodu, był bardzo zadowalniający — a korzyści pedagogiczne i moralne doniosłe. Dzięki bowiem nieustrudzonym usiłowaniom kierowników pana Teofila Orszulskiego, pani Rydlińskiej i panny Wesperówny, wszystkie dzieci oprócz śpiewu choralnego, pożytecznych zabaw i spacerów w rozległych i górzystych lasach z wielkim zapałem oddawały się przedstawieniom teatralnym, których w ciągu 2 miesięcy było pięć. Przygotowania do przedstawień odpowiednio dobranych sztuk, odbywały się przeważnie w lesie na wolnym powietrzu i budziły tem u dzieci większe zainteresowanie, że miało to być niespodzianką dla głównego zarządu. Dzieci wiedeńskie odnosiły nieobliczone korzyści z tego rodzaju zajęć. Zapał też ich nie da się opisać. I lud miejscowy i okoliczny, tłumnie gromadzący się na te przedstawienia, z wielkim pietyzmem wykonywane, wynosił nieznane sobie dotąd uczucia i pojęcia.

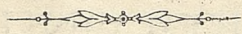
Pod względem finansowym rok ubiegły mniej był pomyślnym. Obok subwencji Świętej Rady miejskiej większe dary pochodziły, jak co roku, od Protektorki Towarzystwa, Czcigodnej pani Hr. Adamowej Potockiej, i od Dobrodzieja naszego, pana Erazma Jerzmanowskiego. Winniśmy też wyrazić tu wdzięczność pani Jadwidze Kwaśnickiej, która wraz z córką pracowitem urządzeniem teatru amatorskiego przysporzyły Kolonijom znacznej kwoty 269 kor.

Inne wpływy były słabsze, co sprawiło, iż zestawienie kasowe przedstawia deficyt w kwocie 152 koron 70 h. Powstałe w ostatnim czasie nowe instytucye, niewątpliwie użyteczne i piękne, odwróciły w znacznej mierze ofiarodawców od Kolonij, z czego wynika smutna konieczność zmniejszenia liczby kolonistów celem utrzymania równowagi finansowej. Konieczność tę atoli uskutecznić bywa nieraz bardzo trudnem, a nawet niepodobieństwem wobec mnóstwa kandydatów, dla których wyjazd do Kochanowa staje się kwestyą nie tylko zdrowia lecz bardzo często o życiu ich decyduje. Jakże więc odmówić przyjęcia ponad możność nawet?! W takich razach kieruje nami wiara w Opatrzność, której zawdzięczamy ośmnastoletnie istnienie Kolonij, zdobycie własnej siedziby i stały rozwój instytucyi, pomimo zmiennej fortuny.





## Zestawienie kasowe.



### Przychód 1902 r.

Henryk Müldner . . . . .	kor. 4.—
Marya Markiewiczowa . . . . .	» 4.—
Adela Markiewiczówna . . . . .	» 4.—
Wanda Malkiewiczowa . . . . .	» 4.—
K. i Z. Mościcy . . . . .	» 10.—
Wł. Kaczmarecy . . . . .	» 10.—
I. W. i Z. Pieniążkowie . . . . .	» 20.—
Hr. Januszowie Tyszkiewiczowie . . . . .	» 20.—
Augustyna Stypkowska . . . . .	» 4.—
Erazm Jerzmanowski . . . . .	» 500.—
Antoni Dorożyński . . . . .	» 50.—
Leon Mańkowski . . . . .	» 90·60
Zygmunt Jałbrzykowski . . . . .	» 10.—
Stanisław Burzyński . . . . .	» 8.—
Stefan Gutowski . . . . .	» 53.—
Stanisława Heymanówna . . . . .	» 20.—
Hr. Adamowa Potocka . . . . .	» 200.—
Dr. Juliusz Leo . . . . .	» 4.—
Z teatru miejskiego . . . . .	» 165.—
Ofiara N. N. Z. . . . .	» 372·83
Józefa Bielska . . . . .	» 4.—
Marya Sobierajska . . . . .	» 4.—
Ks. Kanonik Sobierajski . . . . .	» 4.—
Jadwiga Mańkowska . . . . .	» 50.—
Marya Świdarska . . . . .	» 4.—
Stefan Gutowski ze składek . . . . .	» 70.—
X. Adm. Czasu . . . . .	» 5·20
Dr. W. Creizenach . . . . .	» 4.—
Rada m. Krakowa . . . . .	» 1000.—
Stan. Krzyżanowski . . . . .	» 4.—
Włodzimierz Aleksandrowicz . . . . .	» 4.—
St. A. Krzyżanowski . . . . .	» 4.—
Heggenbergerowa . . . . .	» 4.—
Antoni Gettlich . . . . .	» 4.—
L. Halski . . . . .	» 4.—
Józef Jawornicki . . . . .	» 4.—
Juliusz Miklaszewski . . . . .	» 4.—
Wł. Fischer . . . . .	» 4.—
Wł. Bartynowski . . . . .	» 4.—

Do przeniesienia kor. 2738·63

### Rozchód 1902 r.

Żywienie dzieci, kierowników i służby . . . . .	kor. 3590·40
Honorarya kierowników . . . . .	» 260.—
Inwentarz . . . . .	» 95.—
Kolej . . . . .	» 61·58
Furmanki . . . . .	» 84·78
Służba . . . . .	» 172·30
Wycieczka dzieci wiedeńskich do Krakowa . . . . .	» 39·20
Druki . . . . .	» 44·50
Portorya . . . . .	» 12.—
Obuwie i ubrania . . . . .	» 31·60
Pranie i światło . . . . .	» 65·60
Asekuracja budynków . . . . .	» 111·42
Podatek . . . . .	» 14·94
Apteka . . . . .	» 22·52
Naprawa dachów, kominów i pieca . . . . .	» 76.—
Zimowanie i utrzymanie konia . . . . .	» 170.—
Drobne wydatki . . . . .	» 56·84

Do przeniesienia kor. 4908·68



**Przychód.**

**Rozchód.**

Z przeniesienia kor. 2738·63

Konstanty Wiszniewski . . . . . »	4·—
Ks. Kanonik St. Spis . . . . . »	4·—
Ks. Kanonik Wądolny . . . . . »	4·—
Wł. Lisowski . . . . . »	4·—
S. Żypowski . . . . . »	4·—
L. Niewiadomska . . . . . »	4·—
Helena Pawlikowska . . . . . »	4·—
Dr. Adam Doboszyński . . . . . »	4·—
Aniela Odrzywolska . . . . . »	4·—
Witoszyńska . . . . . »	50·—
Z Wiednia Tow. Biblioteki pol- skiej . . . . . »	1280·—
Stanisław Pietraszkiewicz . . . . . »	20·—
Hr. Branicka . . . . . »	30·—
Dr. August Kwaśnicki . . . . . »	120·—
Za konia E. Jerzmanowski . . . . . »	200·—
Seweryna Górską . . . . . »	10·—
Dr. Józef Skąpski . . . . . »	20·—
Tadeuszowa Pieniążkowa . . . . . »	10·—
Marya Malinowska z Żywotówki . . . . . »	15·16
Jadwiga Kwaśnicka z córką z tea- tru amatorskiego . . . . . »	269·—
Z Adm. Czasu . . . . . »	25·—
K. i Z. Mościccy . . . . . »	20·—
Pożyczka . . . . . »	152·70
<b>Razem . . . . .</b>	<b>kor. 4996·49</b>

Z przeniesienia kor. 4908·68

Roboty koło domów »	<u>87·81</u>
<b>Razem . . . . .</b>	<b>kor. 4996·49</b>

Powyższe zestawienie dochodu i rozchodu sprawdziłem jako zgodne z kwitami.

Kraków dnia 16. maja 1903.

**Ks. Dr. Czesław Wądolny.**



# SPIS CZŁONKÓW.

## Protetorka Towarzystwa :

Katarzyna z hr. Branickich hr. Adamowa Potocka.

## Opiekunka :

Pani Eliza Pareńska.

## Zarząd :

Prezes. Edward Wojnarowicz, ul. Studencka 19.

Wice-prezes: Dr August Kwaśnicki, ul. Basztowa 4.

Podskarbi: Dr. Felix Marcisiewicz.

Sekretarz: A. Kopffowa.

## Członkowie Komitetu :

Prof. Dr. Leon Cyfrowicz.

Henryk Müldner

Dyrektor Antoni Gettlich.

Antonina Domańska.

Dr. Józef Kopff.

Dr. Fr. Murdzeński.

## Komisya kontrolująca :

Ks. Kanonik Dr. Czesław Wądołny.

## Dobrodzieje :

Hr. Adamowa Potocka.

Attala Kopffowa.

Erazm Jerzmanowski.

Hr. Andrzejowa Potocka.

Karolowa Pieniżkowa.

Benedyktowa Lipkowska.

Anna Laskowska.

Hr. Marya Sierakowska.

Jadwiga Mańkowska.

Eliza Pareńska.

Hr. Andrzej Potocki.

Stefan Gutowski.



**Członkowie stali:**

Resurs krakowski.  
Prof. dr. St. Domański.  
Dr. Karol Estreicher.  
Wł. J. Fischer.  
Towarzystwo Oszczędności  
i Zaliczek w Cieszynie.

Dr. K. Grabowski.  
Prof. dr. M. L. Jakubowski.  
Przemysław Kotarski.  
Dr. A. Kwaśnicki.  
Kazimierz Morawski (syn).  
Helena Pawlikowska.

Mieczysław Pawlikowski.  
Schwarc Henryk.  
Franciszek Kroebl.  
Anna z Kwiatkowskich Piotrowska.  
Emanuel Świeykowski.

**Członkowie czasowi:**

Prof. Wł. Aleksandrowicz.  
Bar. K. Banhidy.  
Bartynowski Władysław.  
Bielska Józefa.  
Browiczowa Marya.  
Ks. Bukowski Julian.  
Burzyński Stanisław.  
Caro Salomea.  
Chyliński Michał.  
Prof. W. Creizenach.  
Dr. L. Cyfrowicz.  
Dr. W. Dadlez.  
Dr. Doboszyński Adam.  
Domańska Antonina.  
Ks. I. Drohojowski, kanonik.  
Fischer Wł. J.  
Dyr. A. Gettlich.  
Głębocka A.  
Głębocki Stanisław.  
Górska Seweryna.  
Grabowska Józefa.  
Halski Ludwik.

Heggenbergerowa Helena.  
Jałbrzykowski Zygmunt.  
Jawornicki Józef.  
Prof. Kasparek Fr.  
Dr. Kopff Józef.  
Dr. Koy St.  
Krzyżanowski St. A.  
Krzyżanowski Stanisław.  
Kwiatkowski Jan.  
Kaczmarek Władysław.  
Dr. Lisowski Wł.  
Dyr. Maciołowski.  
Malkiewiczowa Wanda.  
Dr. Majewicz Edmund.  
Mańkowska Tekla.  
Mańkowski Leon.  
Prof. Miklaszewski J.  
Müldner H.  
Dr. Murdzeński Fr.  
Mościcka Zofia.  
Niewiadomska Lucyna.  
Odrzywolska Aniela.  
Pawlikowska Hania.

Pieniążkowa Michalina.  
Pietraszkiewiczówna Zofia  
Pogonowska Joanna.  
Porębski August.  
Dr. Wł. Ściborowski.  
Ślęczkowska Mieczysława.  
Prof. Smolka Stanisław.  
Sobierajski J., ks. Kanonik.  
Sobierajska Marya.  
Spis Stan. ks. kanonik.  
Świdorska Marya.  
Szymborski Piotr.  
Traczewski Gustaw.  
Ks. dr. Wądołny Czesław.  
Wiszniewski Konstanty.  
Wyrobiszówna E.  
Żypowska Emma.  
Żypowski Stefan.  
Prof. Juliusz Leo.  
Ksaw. Pietraszkiewicz.  
Marya Pietraszkiewiczowa.  
Józef Pakies.





1840

Dr. J. W. ...

Dr. J. W. ...

Dr. J. W. ...

1841

Dr. J. W. ...

Dr. J. W. ...

Dr. J. W. ...

1842

Dr. J. W. ...

Dr. J. W. ...

Dr. J. W. ...

1843

Dr. J. W. ...

Dr. J. W. ...

Dr. J. W. ...